



# EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



## MASS SCHEDULE

### Saturday Vigil

5:00 pm

### Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

### Monday - Friday

7:30 am

### Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

---

## Confessions

### Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

### Saturday

4:00 - 4:30 pm

## Eucharistic Adoration

### Wednesday

5:30 - 6:30 pm

## THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 31, 2021

Rev. Stefan Megyery

Administrator

## SACRAMENTS & PARISH SERVICES

### Infant Baptisms

Please visit the parish website to register online, or contact the parish office.

### Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Parish registration, marriage preparation, and instruction are required.

### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

### Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church. Please contact the parish office.

### Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation. Please contact the parish office.

### Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

---

## Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

[epiphanygeorgetown@gmail.com](mailto:epiphanygeorgetown@gmail.com)

[www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

The parish office is closed every Monday and Friday.

**DAILY MEDITATION: MARK 12:28-34**

**You shall love . . . (Mark 12:30, 31)**

**What does it mean to love God and our neighbor? How do we keep these two great commandments, especially when we aren't feeling the love? Let's look to the greatest Lover of all time, Jesus, to find some answers.**

**How did Jesus love God? His relationship with his heavenly Father was the focus of his life. Jesus spent hours—and even whole nights—praying so that he could converse with his Father. Every action and decision he took reflected his Father's will.**

**Out of this loving relationship flowed Jesus' love for his neighbor. No matter what he was feeling at each moment, Jesus did what God asked of him. He taught and healed people. He forgave his persecutors. Ultimately, he gave his life out of loving obedience to his Father and deep love for each of us.**

**There are—and will be—many times when we don't feel particularly loving. But as Jesus showed us, love is more than an emotion; it's a series of actions and decisions that reflect God's will. When we make our relationship with our Father the focus of our lives, he will give us the grace to love, even when our emotions don't fall in line. So how do you love your heavenly Father? Spend time in prayer and Scripture each day. Seek his grace and mercy in the sacraments. Try to fulfill the unique mission you believe God has given you.**

**And how do you love your neighbor? Care for the people God has put in your life. Build up rather than tear down. Forgive those who have hurt you. Tell people about Jesus.**

**Today, think about all the opportunities you will have to love God and your neighbor. Then go ahead and do these things. Don't worry if you don't "feel the love." What matters is that you are obeying the two most important commandments—and reflecting God's love into the world.**

**"Jesus, show me how to love today."**

**Deuteronomy 6:2-6 Psalm 18:2-4, 47, 51 Hebrews 7:23-28**



**Eucharistic Adoration**

Please join us for  
Adoration of the Blessed Sacrament  
every Wednesday  
5:30-6:30pm.

**EPIPHANY CATHOLIC CHURCH  
MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER**



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a *Memorial Garden* in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to [www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org).) The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

**PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS**

Saturday, October 30 Vigil	5:00 p.m. Marina Kim
Sunday, October 31 <b>THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME</b>	7:30 a.m. Kyeongwhan Shim 9:00 a.m. Korean Mass 10:30 a.m. Our Parish Family.
Monday, November 1 <b>All Saints</b>	7:30 a.m. Holy Souls
Tuesday, November 2 <b>All Soul's Day</b>	7:30 a.m. Deceased members, relatives and friends of our parish family
Wednesday, November 3	7:30 a.m. Holy Souls
Thursday, November 4 <b>Saint Charles Borromeo</b>	7:30 a.m. Holy Souls
Friday, November 5	7:30 a.m. Holy Souls

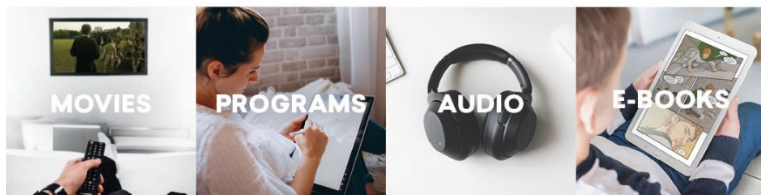
# FORMED

To gain FREE access to all of FORMED's content, follow these simple steps:

- Go to <https://signup.formed.org/>
- Enter our parish's zip code (20007)
- Enter your name and your email address

That's it! You're in.

Now you can get the free FORMED app for your phone by searching *FORMED Catholic* in your app store.



## All Souls Day

Prayers for the faithful departed



**ALL SOULS Mass**  
Tuesday, 2 November at 7:30 a.m.

As we enter the month of November, we begin the annual tradition throughout the Catholic Church of praying during the entire month for our beloved dead. If you'd like to include a loved one who has passed away within the past year (after November 2, 2020), please submit their name by emailing the parish at [epiphanygeorgetown@gmail.com](mailto:epiphanygeorgetown@gmail.com).

If you cannot attend Mass but would like to pray for All Souls, here is a novena that can be said in preparation for All Souls Day.

<https://www.praymorenovenas.com/souls-day-novena>



**ALL SAINTS DAY**  
**ONLY Mass at 7:30 a.m.**

This year All Saints Day is NOT a Holy Day of Obligation. The only Mass on that day will be at 7:30 a.m.

## FIRST SUNDAY SOCIAL

Our next Sunday Social will take place in the Church Hall on Sunday, November 7, immediately following the 10:30 a.m. Mass. All are welcome!

## POPE FRANCIS' INTENTION FOR EVANGELIZATION FOR OCTOBER

*We pray that every baptized person may be engaged in evangelization, available to the mission, by being witnesses of a life that has the flavor of the Gospel.*

## Retired Priests Collection-November 13/14

Our priests touch our lives in many ways: they baptize our children, comfort us in the confessional, witness our marriage vows and hold our loved ones hands as the Lord calls them home. Let's join together to help provide care and housing for our retired priests so they can live their retirement in dignity. Please consider donating to the special second collection for retired priests during the weekend of November 13/14.

주님 공현 천주교회

시작성가	64	성체성가	500
봉헌성가	512	마침성가	25
<b>제1독서</b> 신명기 6,2-6  <b>화답송</b> ◎ 저의 힘이신 주님, 당신을 사랑하나이다.		<b>복음 환호송</b> ◎ 알렐루야 ○ 주님이 말씀하신다. 누구든지 나를 사랑하면 내 말을 지키리니, 내 아버지도 그를 사랑하시고 우리가 가서 그와 함께 살리라. ◎	
<b>제2독서</b> 히브리서 7,23-28		<b>복음 마르코</b> 12,28ㄱ-34 “주 너의 하느님을 사랑해야 한다” (12, 30).	

◎ **다음 주 2차 헌금** 11월 7일에는 본당 운영을 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 협조 바랍니다.

◎ **미사 전 독서/복음 함께 읽기** 9시 미사 전에 그 주일의 독서와 복음 말씀을 함께 읽는 시간을 갖고자 합니다. 미사 10분전까지 오셔서 차분한 마음으로 미사를 준비하고 성경 말씀을 읽고 묵상하는 시간 되시기 바랍니다.

◎ **감사드립니다** 지난 주일에 한인 공동체 야유회를 주관하고 진행해 주신 사목회와 음식을 마련해 주신 성모회에 감사드립니다.

◎ **성인 예비자 교리** 2021-2022년 예비자 교리는 미사 후 사제관 지하에서 있습니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는 분들과 관심이 있으신 분들을 예비자 교리반에 초대합니다. 견진성사를 받고자 하시는 분들과 주위에 쉬고 있는 신자들을 초대하셔서 재교육을 받으실 수 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ **가톨릭 자료 사이트 안내** 본당 차원에서 신자분들의 영적 성장을 위해 “FORMED”라는 가톨릭 영상 및 자료 사이트에 등록을 했습니다. 본당 신자는 모두 무료로 회원가입이 가능하며 자유로이 이용할 수 있습니다. 많은 분들이 가입하셔서 신앙 생활에 도움이 되길 바랍니다.

<http://signup.formed.org>로 가셔서,

본당 zip code(20007)를 입력하시고,

이름과 이메일 주소를 넣으면 가입이 됩니다.

◎ **금주의 미사 지향**

< 생미사 >

- \* 김 마리아
- \* 김현수 요셉, 김 리사 로사리아 / 봉헌: 김박자 리오바

< 연미사 >

- \* 심경화 / 봉헌: 김지현 루퍼트, 김순영 미카엘라

◎ **위령의 날(11월 2일) 미사 봉헌** 11월은 들



아가신 분들을 위해 특별 기도를 봉헌하는 '위령성월'이며, 2일(화)은 '위령의 날'입니다. 위령의 날에는 특별히 2020년 11월 2일 이후에 돌아가신 분들을 기억하며 미사를 봉헌하오니, 미사 지향을 본당 이메일(epiphanygeorgetown@gmail.com)로 알려주시기 바랍니다.

◎ **<봉헌을 위한 33일간의 준비>** 레지오 마리아와

함께 하는 봉헌기도에 교우 여러분들을 초대합니다. 온전한 봉헌을 위한 33일 준비기도는 몽포르의 성 루도비코 성인의 정신과 가르침에 따라 33일동안 정해진 기도, 묵상 및 생활 실천 후 성모님께 자신을 온전히 바치므로써, 성모님을 통하여 예수 그리스도께 봉헌된 사람으로 살아가기 위한 과정입니다. 33일간의 정화와 인식의 과정이 끝나면 봉헌식을 하게 됩니다. 성모님을 통하여 예수님과 일치될 수 있는 이 기회에 교우분들의 많은 참여 바랍니다. 봉헌기도 신청은 10월 31일에 미사 후 친교실에서 받습니다.

\* 준비기도 기간 : 11월 5일(금) - 12월 7일(화)

\* 봉헌식 : 추후 공지

\* 준비물 : 교재 (책자 혹은 웹사이트), 묵주

	10월 31일(주일)	11월 7일(주일)
독서자	정지은 아네스	추흥식 프란체스코 조은희 글라라
복사	장소은 소화 데레사 주성희 로사	최민식 미카엘 최민재 다니엘

**[ 교황님의 10월 기도 지향 ]**

**복음화 지향 : 선교 제자들**

세례 받은 모든 이가 복음의 향기를 풍기는 삶의 증거를 통하여 선교에 나서고 복음화에 참여할 수 있도록 기도합니다.

## [ 위령 성월 (11월) ] 그리스도인과 죽음 / 가톨릭 신문

**교**회 전례력으로 11월은 위령성월로서 죽은 이들을 기억하는 동시에 죽음 자체를 생각하는 시기이기도 하다. 최근에는 자연재해와 기후위기, 코로나바이러스감염증-19 등 여파로 죽음을 더 가까이에서 마주하며 삶과 죽음에 대해 고민하게 한다. 살아 있는 우리는 아무도 죽음을 경험하지 않았기 때문에 죽음에 대한 두려움과 절망, 공포, 불안 등 감정을 갖고, 죽음에 관한 수많은 분야에 관심을 기울이고 있다.

영원한 삶으로 초대하는 교회는 누구보다 죽음에 대한 중요한 시각을 견지한다. 곧 죽음을 단절된 시간이 아니라 부활로 이어지는 희망의 시간으로 초대하는 것으로 이해한다. 위령 성월을 맞아 구원을 향한 새로운 시작점으로서 죽음의 의미를 살펴 본다.

### ■ 죽음에 대한 일반적인 이해

일반적으로 죽음은 삶과 분리된 이별, 공포, 불안, 무력함과 같은 실존적인 위기로 체험된다. 사랑하는 사람과 더 이상 함께할 수 없다는 슬픔, 육체적·정신적 행복을 누릴 수 없다는 절망 등으로 죽음은 부정적인 감정들에 휩싸이게 만든다.

현대 실존철학자 장 폴 사르트르(Jean Paul Sartre, 1905~1980)는 죽음에 대해 “갑작스러운 멈춤, 돌아감, 한계, 허무로의 추락”이라고 정의했다. 또 프랑스 작가 알베르 카뮈(Albert Camus, 1913~1960)는 “죽음이 인간을 총체적 고통과 불합리하고 의미 없는 실존적 삶으로 내몬다”고 말했다. (「한국가톨릭대사전」 참조)

이들에 따르면 죽음은 자유를 박탈하고 모든 가능성에 종말을 가져다 주는 것이다. 아울러 의학에서 말하는 심장 정지에 의한 죽음, 뇌사, 세포사 등을 기준으로 모든 것이 끝남을 의미하는 죽음도 이와 연관된다.

한편 육체가 죽어도 영혼은 어떤 모양으로든 존재한다는 측면에서 죽음을 이해하기도 한다. 죽은 조상들을 위해 제사를 지내는 우리나라 민간 신앙만 봐도 이러한 면을 알 수 있다. 이뿐만 아니라 죽음에 대한 이해는 여러 분야에서 매우 다양하게 다뤄지고 있으며, 여전히 단절과 두려움의 대상으로 남아 있다.

### ■ 성경 속 죽음

구약성경은 죽음을 아담의 범죄 후 인간에게 주어진 죄의 결과, 즉 하느님의 벌로 이해한다. 태초에 하느님은 죽음을 모르는 존재로 인간을 창조했다. 인간이 죽을 운명에 놓이게 된 것은 하느님에 대한 불순종 때문이며, 아담이 범한 죄의 결과로 죽음이 세상에 들어온 것이다.

반면 구약성경은 죽음을 하느님의 축복으로 받아들이기도 한다. 아브라함과 같은 노년기 죽음이 여기에 속한다. 하느님은 당신 계명을 따르는 사람에게 장수를 허락했다. 이러한 죽음은 인생의 마지막 목적지로서 만나야 할 죽음이지, 어쩔 수 없이 당하는 죽음이 아닌 것이다. 곧 인간이 자기 명대로 살기 위해서는 하느님께로 향해야 한다. 이렇게 구약성경에서는 하느님이 삶과 죽음의 모든 권세를 지니고 계신 분이라는 사실을 강조한다.

신약성경에서 죽음은 “아담 안에서 모든 사람이 죽는 것과 같이 그리스도 안에서 모든 사람이 살아날 것입니다”(1코린 15,21-22)라는 말처럼 예수 그리스도의 죽음과 부활을 통한 구원론적 의미로 나타난다.

그리스도로 인해 죽음이 종결됐고 죄의 상태에서 벗어나 하느님 안에서 삶의 완결을 이룰 수 있게 됐다. 이로써 새로운 삶으로 옮겨간다는 의미로 죽음을 이해하게 된다. 그리스도인에게 죽음은 하느님 아버지에게서 왔다가 하느님에게로 돌아감(요한 16,28)이며, 영원한 삶으로 나아가기 위해 하느님과 만나는 사건이다.

### ■ 죽음에 대한 교회 가르침

전통적인 교리에 나타난 죽음은 성경에 기초해 부활, 심판, 지옥, 하느님 나라와 함께 다뤄지며 죄의 결과로서 원죄로 인해 세상에 들어왔다고 말한다. 또한 죽음은 지상 생활의 마침이지만 그리스도의 은총을 간직하고 죽은 사람들은 그리스도의 부활에 참여하게 됨을 천명한다.

제2차 바티칸공의회는 죽음에 대해 전통적인 가르침을 따르면서 보다 깊은 이해를 추구한다. “죽음 앞에서 인간 운명의 수수께끼는 절정에 이른다”(「사목헌장」 18항)며 “인간은 언제나 자기 인생의 의미, 자신의 활동과 죽음의 의미를 갈망할 것”(「사목헌장」 41항)이라고 밝힌다. 이로써 인간이 지닌 궁극적인 문제에 대한 의문과 갈망을 인정하면서 영성적인 차원과 함께 인격적인 차원에서 죽음에 안내한다.

### ■ 죽음, 사랑의 완성

성경과 교회 가르침에 따르면 신앙인들에게 죽음은 삶의 단절이 아니라, 영원한 삶의 연속성 안에 있다. 이를 가장 잘 보여주는 것이 성사다. 성사는 본질상 그리스도의 죽음에서 능력과 효과를 얻고, 매순간 우리를 그리스도 죽음과 접하게 한다.

세례성사를 통해 우리는 그리스도의 죽음 안에서 그리스도와 함께 묻히게 된다. 성체성사는 그리스도의 죽음의 신비를 선포하고 재현함으로써 그리스도의 죽음이 우리 안에 실제로 효력을 내게 한다. 병자성사는 육체적 병고라는 상태에서 인간이 그리스도의 죽음과 맺는 관련성을 드러낸다. 이러한 은총으로 말미암아 우리는 그리스도를 닮은 태도로 아픔을 견딜 수 있으며, 주님 안에서 죽음을 준비하고 받아들일 수 있게 된다. 곧 인간 죽음은 자연적이고 유한성을 드러내는 사건이며, 신앙 안에서는 희망의 사건이 된다. 그리스도를 통해 얻은 부활의 희망이 그 중심이 되기 때문이다. 결국 죽음은 인간에게 절망과 좌절을 안겨 주는 시간이 아니라 구원의 가능성이 열려 있는 은혜의 때라고 할 수 있다.

아울러 이러한 구원에 대한 희망은 개인에 한정될 수 없다. 하느님에 대한 헌신은 다른 사람을 위한 사랑으로 이어지며, 죽음은 살면서 실현한 사랑의 마지막 완성이 된다. 인간은 본질적으로 다른 사람과 관계 속에서 살아가는 사회적 존재이며 사랑을 하도록 창조됐기 때문에, 개인의 완성은 다른 사람들의 완성 없이는 생각할 수 없다. 곧 신앙인의 죽음은 그리스도를 따르는 삶 안에서 완성돼 가는 것이다.